



NAVODILA ZA UPORABO

Bluetooth slušalke in zvočnik 2 v 1 Renkforce RF-TWS-610

Kataloška št.: 23 89 816



Kazalo

Uvod	2
Servisna služba.....	3
Predvidena uporaba	3
Vsebina paketa.....	3
Aktualna navodila za uporabo	3
Razlaga simbolov	4
Varnostni napotki.....	4
a) Splošno.....	4
b) Priključene naprave	5
c) Akumulator	5
d) Osebe in izdelek	5
e) Upravljanje.....	6
Upravljanje.....	6
a) Prva namestitvev/vzpostavitev povezave	6
b) Zvočnik	7
c) Polnjenje slušalk/zvočnika	7
Vzdrževanje in čiščenje	8
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	8
Odstranjevanje	8
Tehnični podatki	9
a) Splošno.....	9
b) Slušalke	9
c) Mikrofon	9
d) Polnilna enota + zvočnik	9
Garancijski list	11
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti.....	12
Izvirna izjava EU o skladnosti	13

Uvod

Spoštovana stranka,

zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka.

Ta izdelek izpolnjuje zakonske, državne in evropske zahteve.

Za ohranitev tega stanja in za zagotovitev varne uporabe morate kot uporabnik tega izdelka upoštevati priložena navodila za uporabo!



Ta navodila za uporabo sodijo k temu izdelku. Vsebujejo pomembne napotke za pripravo na delovanje in uporabo izdelka. To upoštevajte tudi v primeru, če nameravate ta izdelek predati v uporabo tretji osebi. Navodila za uporabo shranite, če jih boste morda hoteli kasneje ponovno prebrati!

Vsa imena podjetij in poimenovanja izdelkov v teh navodilih za uporabo so blagovne znamke svojih lastnikov. Vse pravice pridržane.

Servisna služba

Za tehnično podporo se obrnite na našo servisno službo:

Pon. - pet.: 8.00-16.00

Telefon: 080 5055

Faks: 01 78 11 250

Elektronska pošta: info@conrad.si

Spletna stran: www.conrad.si

Predvidena uporaba

Te stereo slušalke z mikrofonom 2 v 1 imajo izhod za slušalke in izhod za zvočnik z upravljanjem na dotik.

Izdelek je primeren izključno za uporabo v zaprtih prostorih. Torej ga nikoli ne uporabljajte na prostem. Obvezno preprečite stik z vlago, na primer v kopalnici.

Iz varnostnih razlogov in iz razlogov skladnosti predelava in/ali spreminjanje izdelka nista dovoljena. Če boste izdelek uporabljali v namene, ki niso v skladu opisanimi, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko poleg tega vodi do nevarnosti kot so kratek stik, požar ali električni udar. Natančno preberite navodila za uporabo in jih dobro shranite. Izdelek lahko predate v uporabo tretji osebi samo skupaj s temi navodili za uporabo.

Ta izdelek izpolnjuje zakonske državne in evropske zahteve. Vsa imena podjetij in poimenovanja izdelkov v teh navodilih za uporabo so blagovne znamke svojih lastnikov. Vse pravice pridržane.

Vsebina paketa

- 1 par slušalk
- Zvočnik s funkcijo polnjenja
- 3 pari ušesnih čepkov
- Polnilni kabel Micro USB
- Navodila za uporabo

Aktualna navodila za uporabo

Aktualna navodila za uporabo si lahko prenesete z naše spletne strani www.conrad.com/downloads ali pa skenirate QR-kodo, ki jo vidite desno. Upoštevajte napotke na spletni strani.



Razlaga simbolov



Simbol s strelo v trikotniku se uporablja, če je lahko ogroženo vaše zdravje, na primer zaradi električnega udara.



Simbol s klicajem v trikotniku opozarja na pomembne napotke v teh navodilih za uporabo, ki jih je obvezno treba upoštevati.



Simbol s puščico opozarja na posebne namige in nasvete glede uporabe izdelka.

Varnostni napotki



Pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte predvsem varnostne napotke. Če ne boste upoštevali varnostnih napotkov in informacij za pravilno uporabo v teh navodilih za uporabo, ne prevzemamo odgovornosti za morebitne telesne poškodbe ali materialno škodo, ki bi iz tega lahko sledile. Poleg tega v takšnih primerih izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

a) Splošno

- Izdelek ni igrača. Poskrbite za to, da se ne bo nahajala v bližini otrok in domačih živali.
- Pazite, da embalaže ne boste pustili nenadzorovano ležati. V nasprotnem primeru lahko postane nevarna igrača vašim otrokom.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi tresljaji, visoko vlažnostjo, mokroto, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Ko varna uporaba naprave več ni možna, jo nehajte uporabljati in jo zavarujte pred nenamerno uporabo. Varna uporaba naprave več ni možna, ko opazite naslednje:
 - vidne poškodbe na napravi,
 - naprava več ne deluje pravilno,
 - naprava je bila dalj časa shranjena pod neugodnimi pogoji okolice ali
 - je bila izpostavljena znatnim obremenitvam pri prevozu.
- Z izdelkom vedno ravnajte pazljivo. Sunki, udarci ali že padec z majhne višine lahko poškodujejo izdelek.
- V primeru dvomov o delovanju, varnosti ali priključitvi naprave, se obrnite na strokovnjaka.
- Vzdrževalna dela, prilagoditve in popravila lahko izvajajo izključno strokovnjaki oziroma specializirane delavnice.
- Če imate še dodatna vprašanja, vendar v teh navodilih za uporabo ne najdete odgovorov, prosimo, da se obrnete na našo servisno službo ali drugo strokovno osebje.

Previdno:

- Da bi se izognili poškodbam komponent, izdelka ne poskušajte odpirati ali popravljati brez upoštevanja napotkov usposobljenega strokovnjaka.
- Na domet lahko negativno vplivajo okoljski dejavniki in bližnji viri motenj.
- S pravilno uporabo boste podaljšali življenjsko dobo izdelka.

b) Priključene naprave

Upoštevajte tudi varnostne napotke in navodila za uporabo drugih naprav, ki jih priključite na ta izdelek.

c) Akumulator

- Akumulator je fiksno vgrajen v izdelku, tako da ga ne morete zamenjati.
- Pazite, da akumulatorja ne boste poškodovali. Če se ovoj akumulatorja poškoduje, obstaja nevarnost eksplozije in požara! Ovoj LiPo-akumulatorja ni sestavljen iz tanke pločevine, ki je značilna za običajne baterije/polnilne baterije (na primer tipa AA ali AAA), temveč samo iz občutljive folije iz umetne mase.
- Pazite, da ne boste povzročili kratkega stika na kontaktih/priključkih akumulatorja. Akumulatorja oziroma izdelka ne mečite v ogenj. Obstaja nevarnost eksplozije in požara!
- Akumulator redno polnite. To velja tudi v primeru, ko izdelka ne potrebujete. Uporabljena tehnologija akumulatorja omogoča, da pri tem predhodno praznjenje akumulatorja ni potrebno.
- Akumulatorja nikoli ne polnite nenadzorovano.
- Izdelek pri polnjenju položite na površino, ki je neobčutljiva na vročino. Določena stopnja segrevanja pri polnjenju je popolnoma običajna.

d) Osebe in izdelek

Izdelka nikoli ne začnite uporabljati, takoj ko ste ga prinesli iz hladnega v topel prostor. Kondenzna voda bi lahko povzročila nepopravljive poškodbe na izdelku. Počakajte, da bo temperatura izdelka enaka sobni temperaturi, šele nato ga lahko priključite na napajanje in začnete uporabljati. To lahko traja več ur.

- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava ne sme biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

e) Upravljanje

- Izdelka ne uporabljajte med vožnjo vozila. Vsekakor upoštevajte predpise, ki veljajo v vaši državi.
- Prepričajte se, da so vse naprave in kosi opreme varno shranjeni ter nedosegljivi otrokom in domačim živalim.
- Izdelka ne uporabljajte pri ekstremnih temperaturah. Uporaba pri temperaturah pod -10 °C ali nad 45 °C lahko povzroči deformacijo izdelka, zmanjša kapaciteto polnjenja in skrajša življenjsko dobo izdelka.
- Izdelka ne izpostavljajte prevelikim količinam vode ali drugim tekočinam. Tekočina lahko povzroči resne poškodbe na izdelku.
- Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami, saj lahko pride do poškodb naprave in prenehanja veljavnosti garancije.
- Dolgotrajno predvajanje zvočnih signalov pri visoki glasnosti lahko povzroči poškodbe sluha. Iz tega razloga vam priporočamo, da uporabljate karseda nizko stopnjo glasnosti.

















Da bi se izognili poškodbam sluha, ne poslušajte glasbe dalj časa pri previsoki glasnosti.










Upravljanje

a) Prva namestitve/vzpostavitev povezave

1. Ko želite vklopiti slušalke, hkrati pritisnite in približno 3 sekunde držite glavno tipko na slušalki **R** in **L**. Slušalke bodo nato predvajale govorno sporočilo "Power on" (Vklop). Če se samodejno vklopi samo slušalka **R**, pritisnite in 3 sekunde držite tipko na slušalki **L**, da jo vklopite.
 2. Ko so slušalke vklopljene, boste slišali govorno sporočilo za vzpostavitev povezave, indikator leve slušalke bo izmenično utripal rdeče in modro, medtem ko bo indikator desne slušalke vsakih 5 sekund utripnil modro. Nato boste zaslišali dvojni zvočni signal, ki potrjuje, da imajo slušalke vzpostavljeno povezavo.
 3. Pojdite v nastavitve za Bluetooth povezavo svojega pametnega telefona/tabličnega računalnika/prenosnika in poiščite ime naprave "RF-TWS-610". Ko ga najdete, izberite možnost "Connect" (Poveži).
- Ročni vklop: Za vklop, hkrati pritisnite in približno 3 sekunde držite glavno tipko na slušalki **R** in **L**. V slušalkah nato zaslišite govorno sporočilo za vklop.
 - Ročni izklop: Za izklop, hkrati pritisnite in približno 5 sekund držite glavno tipko na slušalki **R** in **L**. V slušalkah nato zaslišite govorno sporočilo za izklop.
 - Predvajanje glasbe/prekinitev: Za predvajanje glasbe ali prekinitev predvajanja kratko pritisnite tipko **R** ali **L**.



- Naslednja/prejšnja skladba: Za preklop na prejšnjo skladbo dvakrat pritisnite glavo tipko na slušalki . Za preklop na naslednjo skladbo dvakrat pritisnite glavo tipko na slušalki .
- Sprejem klica: Ko želite sprejeti dohodni klic, pritisnite glavno tipko na slušalki  ali .
- Prekinitev klica: Ko želite prekiniti trenutni klic, pritisnite glavno tipko na slušalki  ali .
- Zavrnitev klica: Ko želite zavrniti dohodni klic, pritisnite in dolgo držite glavno tipko na slušalki  ali .
- Preklic klicanja: Ko želite preklicati klicanje, pritisnite glavno tipko na slušalki  ali .
- Siri/Google Assistant: V načinu pripravljenosti ali ko je predvajanje glasbe ustavljeno, pritisnite in 1,5 sekunde držite glavno tipko na slušalki  ali , da aktivirate govornega asistenta.
- Samodejna povezava: Po prvi namestitvi in vzpostavitvi povezave se bodo slušalke ob ponovni uporabi samodejno povezale z napravo. (Prepričajte se, da je na vaši napravi aktivirana funkcija Bluetooth.)
- Alarm pri nizki napolnjenosti akumulatorja: Ko je stanje napolnjenosti akumulatorja v slušalkah nižje od 20 %, v slušalkah zaslišite govorno sporočilo "Low Battery, Please Charge" (Šibka baterija, prosimo, napolnite).
- Povrnitev tovarniških nastavitvev: Ko je naprava izklopljena, pritisnite in približno 10 sekund držite tipki na slušalki  in  (indikator na obeh slušalkah bo trikrat izmenično utripal rdeče in modro).
(Opomba: To funkcijo je priporočljivo uporabiti, če slušalk med običajno uporabo ni mogoče medsebojno povezati.)

b) Zvočnik

- Ročni vklop in izklop: Pritisnite in približno 2 sekundi držite tipko za zvočnik.
- Predvajanje glasbe/prekinitev: Slušalke povežite z Bluetooth napravo in jih vstavite v zvočnik. Za predvajanje glasbe ali prekinitev predvajanja pritisnite tipko .
- Naslednja/prejšnja skladba: Za preklop na prejšnjo skladbo dvakrat pritisnite tipko . Za preklop na naslednjo skladbo dvakrat pritisnite tipko .
- Regulator glasnosti za glasbo: Za povečanje glasnosti pritisnite in držite tipko . Za zmanjšanje glasnosti pritisnite in držite tipko .
- Sprejem klica: Ko želite sprejeti dohodni klic, pritisnite tipko .
- Prekinitev klica: Za prekinitev trenutnega klica pritisnite tipko .
- Zavrnitev klica: Ko želite zavrniti dohodni klic, dvakrat pritisnite tipko .
- Preklic klicanja: Za preklic klicanja trenutne številke enkrat kratko pritisnite tipko .

c) Polnjenje slušalk/zvočnika

- Polnilni kabel Micro USB priključite na električno vtičnico in zvočnik, da aktivirate način polnjenja.

- Ko se zvočnik polni, indikator zvočnika utripa rdeče, ko je zvočnik popolnoma napolnjen, pa neprekinjeno sveti rdeče.
- Ko se zvočnik polni in je vklopljen, rdeča in modra lučka hkrati utripata.
- Za polnjenje vstavite slušalke  in  v polnilno enoto in zaprite pokrov. Rdeča lučka samodejno neha svetiti, ko so slušalke popolnoma napolnjene.

Vzdrževanje in čiščenje

- Pred vsakim čiščenjem ločite izdelek od napajanja.
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, alkohola ali drugih kemičnih topil, saj lahko ta sredstva povzročijo škodo na ohišju in vodijo do napačnega delovanja izdelka.
- Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo, ki ne pušča vlaken.

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

S tem podjetje Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, Nemčija, izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

→ Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.conrad.com/downloads

Izberite želen jezik, tako da kliknete na simbol zastave, in v iskalno polje vnesite kataloško število izdelka. Nato si lahko izjavo o skladnosti prenesete v PDF-formatu.

Izvirno izjavo EU o skladnosti in njen prevod v slovenščino najdete tudi na koncu teh navodil za uporabo.

Odstranjevanje



Odslužene elektronske naprave vsebujejo reciklažne materiale in ne sodijo med gospodinjske odpadke. Izdelek ob koncu njegove življenjske dobe odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi določili.

S tem boste izpolnili svoje državljanske dolžnosti in prispevali k varstvu okolja.

Tehnični podatki

a) Splošno

Ime Bluetooth povezave	RF-TWS-610
Pogoji za delovanje/shranjevanje	0 do +55 °C (delovanje) -20 do +65 °C (shranjevanje) 20-90 % relativna vlažnost (brez kondenzacije)
Mere (Š x G x V)	27,8 x 21,6 x 22,7 mm (slušalke) 120 x 60 x 32,5 mm (polnilna enota + zvočnik)
Teža	112 gramov (polnilna enota) 4,5 gramov (slušalke)

b) Slušalke

Bluetooth različica	5.1
Kapaciteta akumulatorja	45 mAh
Protokol dekodiranja zvoka	AAC, SBC
Košara zvočnika	10 mm
Impedanca zvočnika	32 Ω
Območje delovanja	10-15 metrov
Čas klicev/predvajanja glasbe	4-5 ur
Čas polnjenja	1 ura
Frekvenčni razpon	20-20 KHz
Območje delovne frekvence	2,402-2,480 GHz
Zvočni tlak	99 dB
Oddajna moč antene	Maksimalno 6 dBm
Domet prenosa	Maksimalno 15 metrov
Občutljivost	105 ±3 dB
Vrsta zaščite	IPX4

c) Mikrofon

Impedanca	1000 Hz, 220 Ω
Frekvenčni razpon	100-10.000 Hz
Skupno harmonično popačenje (THD)	< 1 %

d) Polnilna enota + zvočnik

Čas klicev/predvajanja glasbe	6 ur
Polnjenje akumulatorja	1000 mAh
Polnilni priključek	Micro USB
Čas polnjenja	3 ure
Košara zvočnika	45 mm

Renkforce, proizvajalec: Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Območje delovanja	10 do 15 metrov
Impedanca zvočnika	4 Ω / 3 W
Občutljivost	125 \pm 3 dB
Vrsta zaščite	IPX4

Proizvajalec:

Conrad Electronic SE
Klaus-Conrad-Straße 1
92240 Hirschau
Nemčija

Telefon: 080 5055
Faks: 01 78 11 250
Elektronska pošta: info@conrad.si
Spletna stran: www.conrad.si



Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje
Tel: 01/78 11 240
www.conrad.si, info@conrad.si

GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Bluetooth slušalke in zvočnik 2 v 1 Renkforce RF-TWS-610**
Kat. št.: **23 89 816**

Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o. k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Za izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, je rok za odpravo napake 30 dni, z možnostjo podaljšanja, vendar ne več kot za 15 dni, če napake v prvem roku ni mogoče odpraviti. V primeru nezmožnosti odprave napake, bo izdelek zamenjan z enakim novim in brezhibnim, oziroma tako, kot nalaga zakon. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev.

V primeru neskladnosti ima potrošnik zakonsko pravico brezplačnega uveljavljanja jamstvenega zahtevka. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije. Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek brezplačno (na naše stroške) pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje. Garancija se lahko uveljavlja brez predložitve garancijskega lista – če nam posredujete št. računa / dobavnice.

Dajalec garancije: Conrad Electronic d.o.o. k.d.

Datum dobave prodajalca:

Garancija je generirana strojno in velja brez žiga in podpisa, od datuma dobave izdelka.

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

CEI Conrad Electronic International (HK) Limited
18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road,
Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

na lastno odgovornost izjavlja, da je/so izdelek/izdelki

Št. izdelka	Opis	Št. modela
2389816	Bluetooth slušalke in zvočnik 2 v 1 Renkforce (črne barve)	RF-TWS-610

v skladu z naslednjimi direktivami, standardi in/ali uredbami.

Odgovorno podjetje za Evropo:
Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau

Direktiva RED 2014/53/EU

ES 50663:2017
ES IEC 62368-1:2020 +A11:2020
ETSI ES 301 489-1 v2.2.3 (2019-11)
ETSI ES 301 489-17 v3.2.4 (2020-09)
ETSI ES 300 328 v2.2.2 (2019-07)

Direktiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU

Oznaka CE na izdelku



Hong Kong, 19.10.2021

CEI Conrad Electronic International (HK) Limited
18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road,
Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

G. Hindratno Setiadharna
Vodja zagotavljanja kakovosti
Pooblaščen predstavnik proizvajalca

Izvirna izjava EU o skladnosti

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY

CEI Conrad Electronic International (HK) Limited
18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road,
Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

**Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das(die) Produkt(e)
Declares on our own responsibility, that the product(s)**

Bestell Nr. Order No	Bezeichnung Description	Modell Nr. Model No
2389816	Renkforce 2 in 1 TWS earphones + speaker (Black)	RF-TWS-610

**konform ist (sind) mit folgenden Richtlinien, Normen und/oder Verordnungen.
is (are) in conformity with following directives, norms and/or regulations.**

**Verantwortlich für Europa: Responsible for Europe:
Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau**

RED Richtlinie 2014/53/EU / RED directive 2014/53/EU

EN 50663:2017
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020
ETSI EN 301 489-1 v2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 v3.2.4 (2020-09)
ETSI EN 300 328 v2.2.2 (2019-07)

**RoHS Richtlinie 2011/65/EU + 2015/863/EU / RoHS directive 2011/65/EU +
2015/863/EU**

CE Zeichen auf dem Produkt / CE marking on product



Hong Kong, 19.10.2021

CEI Conrad Electronic International (HK) Limited
18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road,
Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

Mr. Hindratno Setiadharna
QA Manager
Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers
Authorized representative of manufacturer